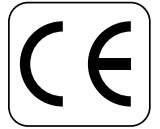


SMS



DISC MULCH TILLER **/DBMx, DBMTx, DBMTxG/** **PULVÉRISEUR À DISQUES**

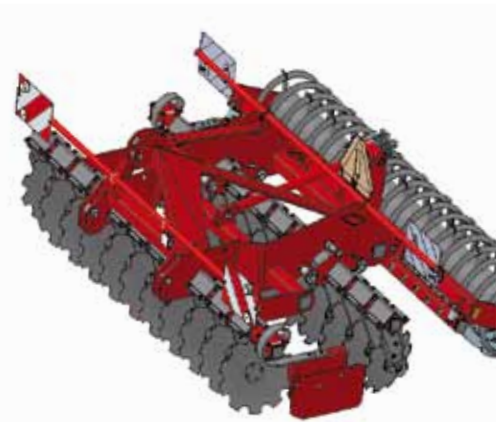


EUROPEAN UNION
European Regional Development Fund
Operational Programme Enterprise
and Innovations for Competitiveness



DISC MULCH TILLER /DBMx/

PULVÉRISEUR À DISQUES

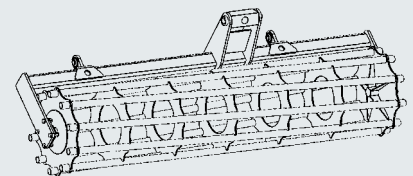


The 510 mm diameter discs are fitted on the maintenance-free bearings and are carried by the shanks flexibly suspended on the rubber silent block. The machine is intended for post-harvest soil processing in less demanding conditions and for preliminary soil processing, or possibly for the renewal of permanent grassland. The semi-mounted design on the S-frame is moreover equipped with a flexible skid against the supporting roller. All hydraulic folding machines are equipped with an automatic hydraulic lock for the transport position. The machine is remarkable for its modern frame construction and high passability of the handled soil.

Les disques de diamètre de 510 mm sont fixés sur les roulements n'exigeant pas d'entretien et assemblés sur des fermettes accrochés souplement sur un silentbloc en caoutchouc. La machine est destinée au traitement de la terre après la récolte dans les conditions pas trop exigeantes ainsi que pour le traitement de la terre avant les semailles, éventuellement lors du renouvellement des tapis d'herbe stables. En plus, la construction semi-portée du cadre S est équipée d'un cisaillement élastique au-dessous d'un cylindre appui. Toutes les machines assemblées hydrauliquement sont munies d'un arrêtage hydraulique automatique de la position de transport. La machine se fait remarquée par la construction moderne du cadre ainsi que par le haut passage libre de la terre traitée.

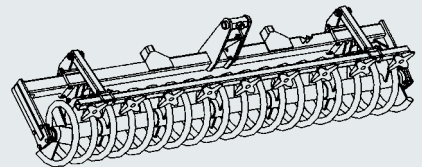
In basic equipment are tubural rollers but it is possible to choose the other rollers. Recommended types of rollers:

Rouleaux à tuyaux font la partie de l'équipement standard mais on peut choisir aussi d'autre outillage. Types de cylindres recommandés:



The tubural roller is the most basic and universal equipment of cover crop.

Le rouleau tubulaire est l'équipement le plus fondamental ainsi que l'équipement universel des herse à disques.



The spiral roller has a greater levelling effect. It is equipped with a cleaner bar and is only slightly susceptible to clogging during work in the wet.

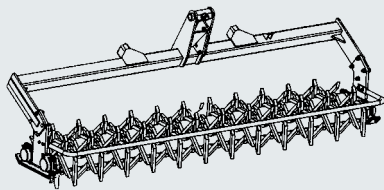
Le rouleau en spirale a un meilleur effet de nivellement. Il est équipé d'une barre de nettoyage et il est donc peu enclivé à l'empatement en cas de travail en conditions humides.

		Model (Modèle)	Number of discs (Nombre de disques) Pc	Towing vehicle (Moyen de traction) kW	Weight (Poids) kg	Transport width (Largeur de travail) mm	Transport length (Longueur de travail) mm	Frame (Châssis)
DBMx	DBMx	DBM 200	14	60 - 70	1 290	2 000	2 600	Solid suspended frame (châssis porté fixe)
		DBM 250	18	70 - 80	1 350	2 500	2 600	
		DBM 300	22	80 - 100	1 405	3 000	2 600	
		DBM 350	26	90 - 110	1 525	3 500	2 600	
		DBM 400	30	100 - 130	1 950	4 000	2 600	
	DBMxH	DBM 400 H	30	100 - 130	2 410	2 900	2 700	Hydraulically folded suspended frame (châssis porté assemblé hydrauliquement)
		DBM 450 H	34	110 - 140	2 620	2 900	2 700	
		DBM 500 H	38	140 - 160	2 745	2 900	2 700	
	DBMxP	DBM 400 P	30	110 - 130	2 610	2 900	2 900	Hydraulically folded semi-suspended frame (châssis semi-porté assemblé hydrauliquement)
		DBM 450 P	34	120 - 140	2 900	2 900	5 000	
		DBM 500 P	38	130 - 150	3 235	2 900	5 000	
	DBMxS	DBM 500 S	38	140 - 160	4 340	2 900	6 000	Hydraulically folded semi-suspended frame with springy skid (châssis semi-porté assemblé hydrauliquement avec herse crossboard)
DBM 600 S		46	170 - 190	4 720	2 900	6 000		
DBM 700 S		54	180 - 210	5 590	2 990	6 000		
DBM 800 S		62	210 - 240	5 985	2 990	6 000		

The 610 mm diameter discs are fitted on the maintenance-free bearings and are carried by the shanks flexibly suspended on the rubber silent block. Overall, the harder and more robust construction against the DBMx is intended for postharvest and preliminary processing of soil in all conditions. The machine can be equipped with a flexible skid against the supporting roller and rod grate between the first and second series of discs. Both of these additional working sections can be easily removed from service. All hydraulic folding machines are equipped with an automatic hydraulic lock for the transport position. The machine is remarkable for its modern frame construction and high passability of the handled soil.

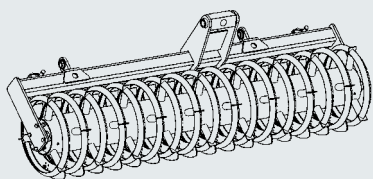


Les disques de diamètre de 610 mm sont fixés sur les roulements n'exigeant pas d'entretien et assemblés sur des fermettes accrochés simplement sur un silentbloc en caoutchouc. Cette machine, de construction plus lourde et plus robuste que le modèle DBMx est destinée aux travaux de la terre après la récolte et les semis dans toutes les conditions. Il est possible d'équiper la machine d'un cisaillement souple placé avant le roulement d'appui et le grillage en barre entre le première et le deuxième rang des disques. Il est possible de mettre hors l'usage les deux sections de travail supplémentaires. Toutes les machines assemblées hydrauliquement sont équipées de dispositifs de contrôle hydraulique munis d'un blocage des mouvements dans sa position de transport. Cette machine se fait remarquée par la construction moderne du cadre ainsi que par le haut passage libre de la terre traitée.



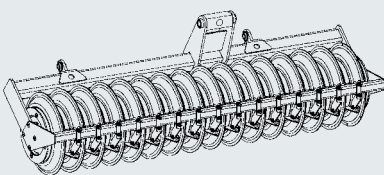
Spike rollers have an extraordinarily high crumbling effect and leave a surface layer of top-soil with maximum aeration.

Les rouleaux à clous ont un effet de broyage extraordinairement haut et ils laissent derrière eux une couche supérieure de terre aérée au maximum.



Cracker roller has very good crumbling effect that can be improved by knife scrapers.

Le cylindre type Cracker a une action d'émiettement très bonne qui peut être soulignée avec des spatules à couteau.



The doubledisc roller is a highly efficient versatile tamper.

Le rouleau DD (doubledisc) est une dame très efficace ayant une utilisation universelle.



	Model (Modèle)	Number of discs (Nombre de disques) Pc	Towing vehicle (Moyen de traction) kW	Weight (Poids) kg	Transport width (Largeur de travail) mm	Transport length (Longueur de travail) mm	Frame (Châssis)	
DBMTx	DBMTx	DBMT 300	20	80-100	2 000	3 500	Solid suspended frame (châssis porté fixe)	
	DBMTxP	DBMT 300 P	20	90-110	2 400	3 000	5 000	Semi-suspended frame (châssis semi-porté)
		DBMT 400 P	32	110-130	5 800	2 990	7 000	Hydraulically folded semi-suspended frame (châssis semi-porté assemblé hydrauliquement)
		DBMT 500 P	40	140-160	6 170	2 990	7 000	
		DBMT 600 P	48	190-220	6 590	2 990	7 000	
		DBMT 700 P	52	220-250	6 900	2 990	7 000	
		DBMT 800 P	64	250-280	7 530	3 950	7 000	



The working widths of 10 and 12 meters of the DBMTxT are solved using the G-frame, which offers full user comfort in the standard version. Adjusting the working depth is fully hydraulic with position locks using hydroclips. The machine can be equipped with a flexible skid against the supporting roller and rod grate between the first and second series of discs. Both of these additional working sections can be easily removed from service.

Les largeurs de travail de 10 et 12 mètres DBMTxT sont résolues à l'aide du cadre G offrant par sa construction standard un confort absolu d'utilisateur. Le réglage de la profondeur de travail est pleinement hydraulique muni d'un blocage à l'aide des hydro-clips. Il est possible équiper la machine d'un cisaillement souple placé avant le roulement d'appui et le grillage en barre entre le première et le deuxième rang des disques. Il est possible de mettre hors l'usage les deux sections de travail supplémentaires.



Model (Modele)	Number of discs (Nombre de disques)	Towing vehicle (Moyen de traction)	Weight (Poids)	Transport width (Largeur de travail)	Transport length (Longueur de travail)	Frame (Châssis)
	Pc	kW	kg	mm	mm	
DBMTxG	84	280 - 350	12 400	3 000	7 650	Hydraulically folded semi-suspended frame (châssis semi-porté assemblé hydrauliquement)
	100	360 - 420	14 200	3 000	8 650	